



**2017年6月21日**  
**南港島綫列車事故**  
**Faulty Train Incident on**  
**South Island Line on 21 June 2017**

2017年7月24日

# 南港島綫服務

## South Island Line Services



金鐘站<>黃竹坑站 - 15分鐘一班  
海怡半島站<>黃竹坑站 - 6分鐘一班

# 資訊發放 Information Transmission

時間 Time	渠通 Method
上午 7:25	列車供電系統出現故障而暫停運作 A SIL train stopped inside the tunnel due to malfunction of trainborne power system
上午 7:27/7:28	透過車站和車廂廣播通知乘客 Inform passengers by in station & on-train broadcast
上午 7:32	透過 Traffic News / 港鐵網頁 / 傳媒通報 Inform the public by Traffic News/ MTR Webpage/Media
上午 7:34	通知運輸署 Inform Transport Department
上午 7:48	發出「黃色警報」通報運輸署 Issue "Amber Alert", inform TD
期間	透過車站和車廂廣播、車站內資訊顯示屏更新乘客最新列車服務資訊 Update passengers by in station & on-train broadcast and digital information panels in stations  再於「Traffic News」及透過傳媒更新最新列車服務資訊 Update the latest information through "Traffic News" & Media
上午 8:20	於「Traffic News」及透過傳媒通知南港島綫列車服務回復正常 Inform the public about the resumption of SIL Train Service through "Traffic News" & Media



MEDIA  
傳媒



透過車站及車廂  
廣播通知乘客

**⚠️ 南港島綫額外行車時間**

此訊息發放時間: 2017-06-21 07:32

南港島綫列車預計需要額外行車時間, 請為行程預留充裕時間, 我們會盡快提供進一步消息。

**⚠️ Extra Travelling Time on the South Island Line**

This message issued : 2017-06-21 07:32

Extra travelling time can be expected on the South Island Line. Please allow more time for travel. More details to follow.

# 港鐵免費接駁巴士 Free MTR Shuttle Bus



- 行走約**50**班巴士車程  
About **50** bus trips were arranged
- 接載**超過1,100**名乘客  
Over **1,100** passengers were carried





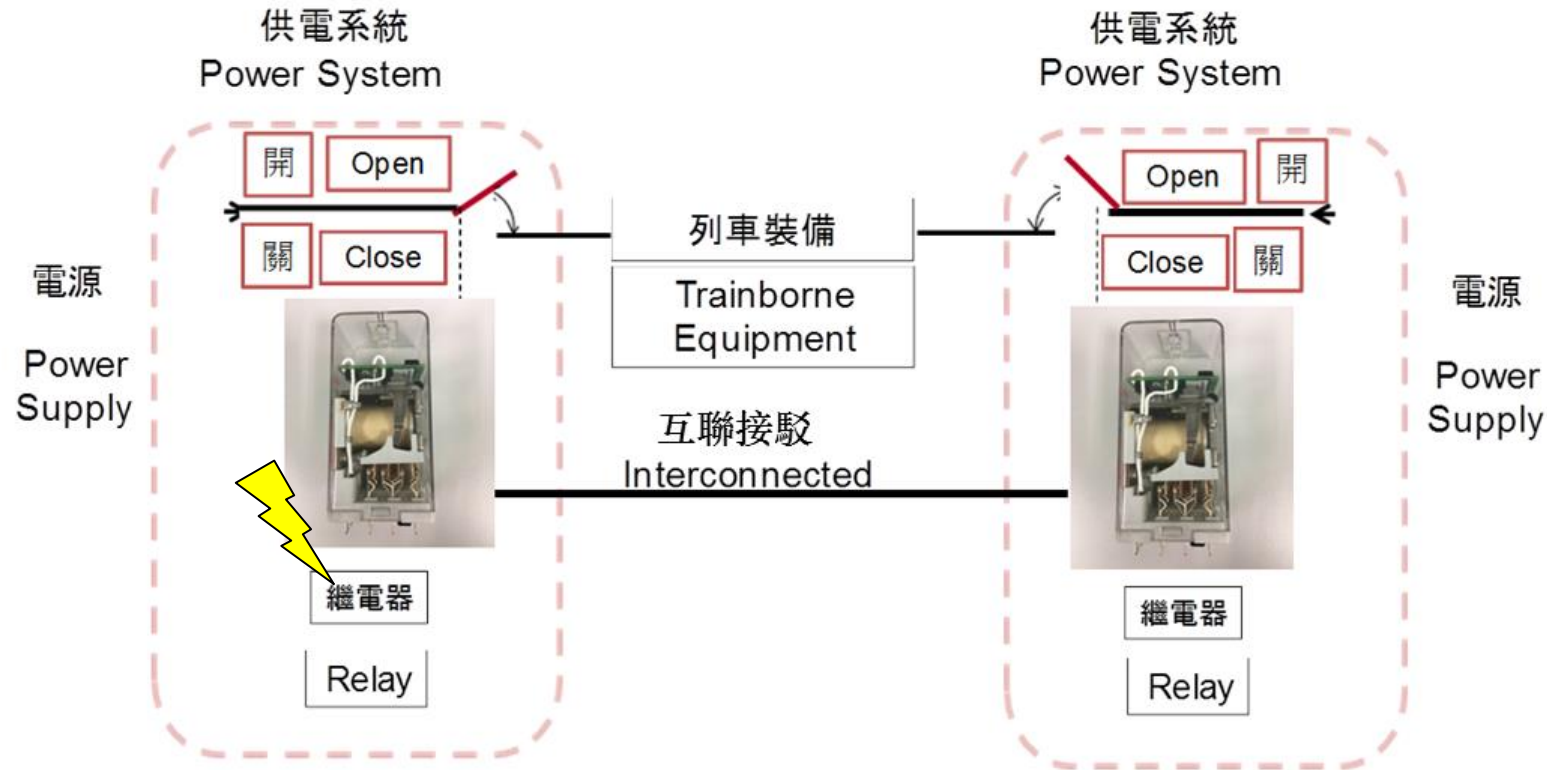
# 即時事故處理 Immediate Actions

車站及車廂廣播  
Station & on- train broadcast

加派車站助理  
Deployment of additional staff members



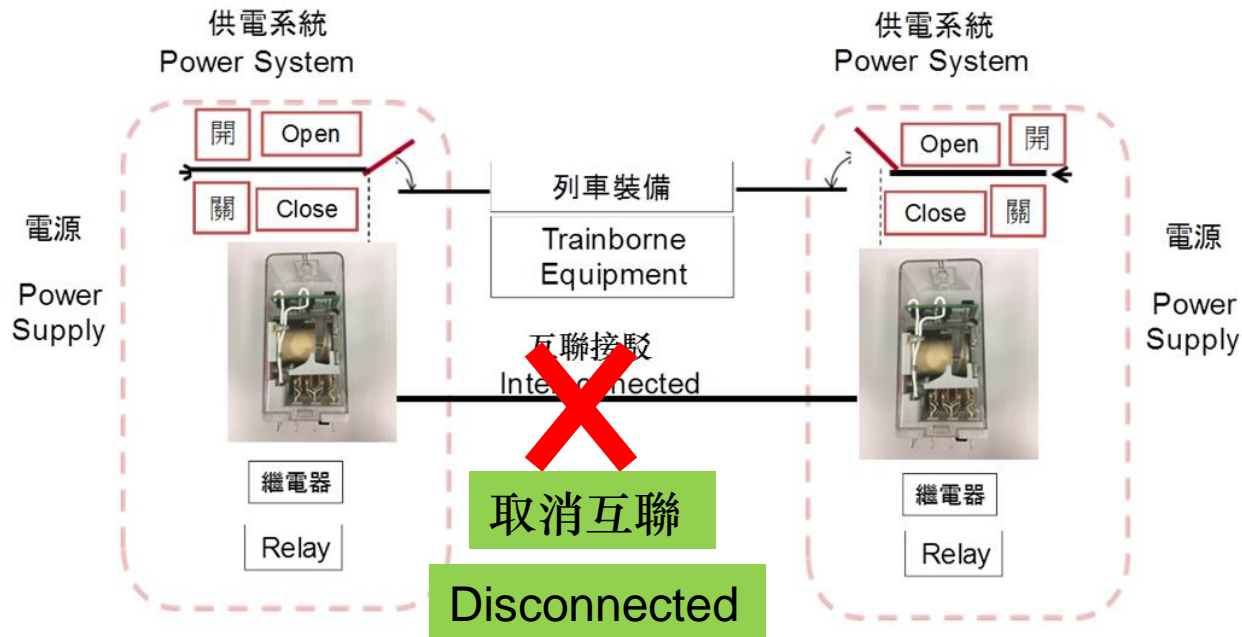
# 事故原因 Cause of Incident



設於第一卡車的繼電器出現短路故障  
Short Circuit of the relay installed at the first train compartment

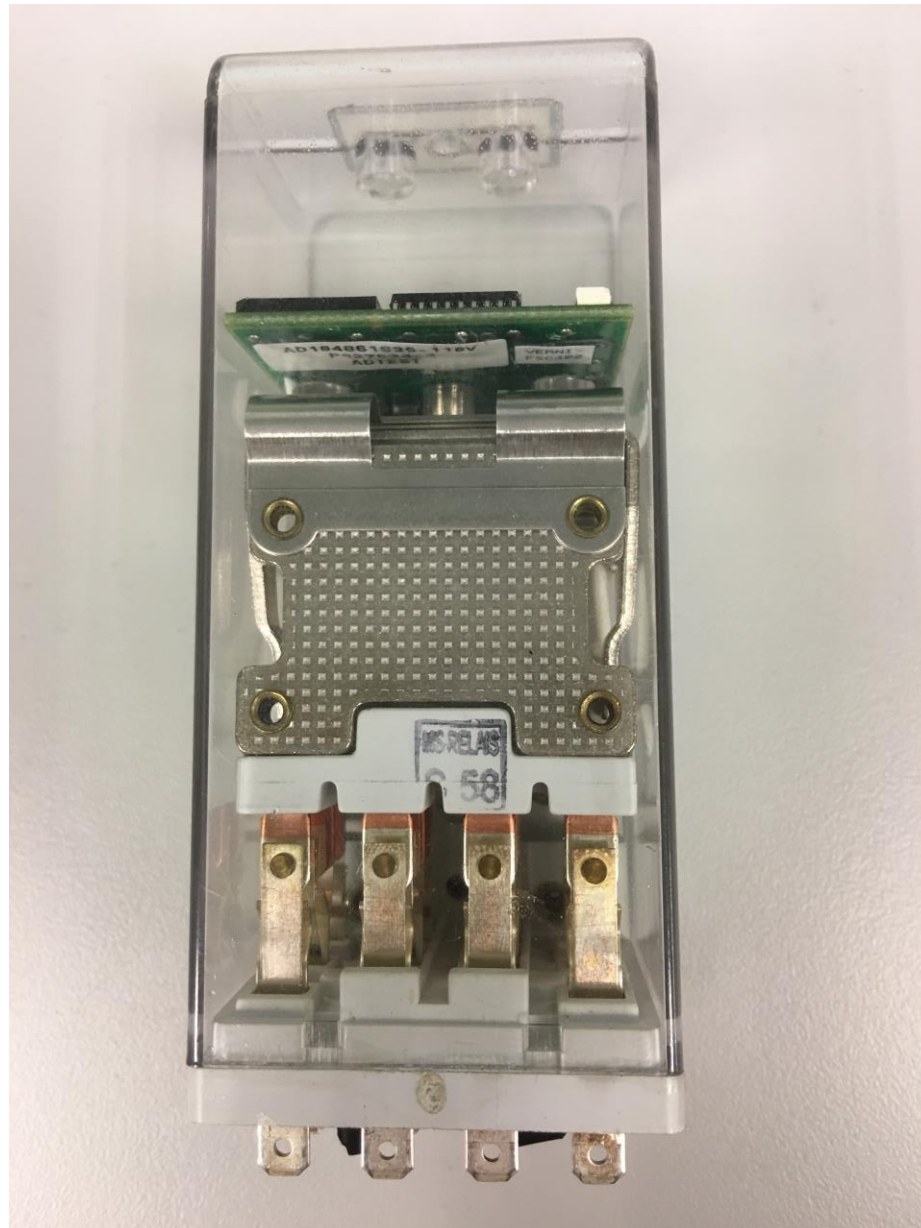
# 跟進措施 Follow-up Actions

- 改善所有南港島綫列車的電路走線，取消兩組繼電器的互聯安排  
Circuit of the SIL trains is improved, by the removal of interconnection of both relays
- 一個繼電器只會接駁一組供電系統  
One relay would only connect to one power system









繼電器  
Relay